

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX, Número 3204

Subscripción
En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 31 de Octubre 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

Operaciones terrestres

En Occidente

Barcelona 31, 6 15.

Bombas sobre Düsseldorf

Se confirma que unos aviadores ingleses realizaron arriesgadas vueltas maniobras aéreas de exploración sobre la ciudad alemana de Düsseldorf.

Los aeronautas británicos soltaron algunas granadas y lograron plenamente su objetivo.

A estallar las bombas destruyeron tres hangars y mataron sesenta soldados.

NOTA DE LA REDACCION.—Düsseldorf, tantas veces nombrada en estas informaciones, es una importante ciudad alemana, del reino de Prusia, situada a la derecha del Rin y al norte de Colonia. Cuenta con 305.163 habitantes y con parques de aviación importantísimos y averías varias veces por los exploradores aéreos británicos.

En la extrema izquierda

Burdeos.—Después de algunas horas de relativa calma en la línea de Nieuport a Dixmunde comenzó un furioso cañoneo, precursor de nuevos combates.

Los aliados avanzan por el norte de Iprés, donde los alemanes les disputan el terreno palmo a palmo.

La lucha es muy sangrienta. La situación de las fuerzas alemanas que atravesaron el Iser es muy crítica.

Encerrados entre el río, el mar y las líneas de los aliados, se ven en un trance apuradísimo. La artillería es causa enorme número de bajas.

Los ingleses han pedido al generalísimo Joffre que les envíe más cañones pesados de campaña, puesto que respecto a los alemanes están en inferioridad numérica.

Los teutones tienen triple número de estas piezas que los británicos.

NOTA DE LA REDACCION.—Desde el principio de la guerra se ha podido apreciar que los franceses tenían menor número de piezas pesadas de campaña que los teutones.

Para aumentar la dotación de la artillería republicana, la fábrica de Creusot desde el principio de la campaña ha entregado al Gobierno francés seis baterías de artillería gruesa. Estos cañones han prestado enormes servicios. Tienen gran alcance y pueden ser conducidos por las carreteras. Los cañones Creusot tienen además la gran ventaja de ser sumamente manejables y son tan fáciles de emplear y de apuntar como los de 75.

Los grandes cañones alemanes han demostrado que las fortificaciones modernas pueden ser destruidas como si fueran de papel; pero también han probado que para ellos el barro y los malos caminos son obstáculos insuperables.

Bajas de los alemanes

Las fuerzas alemanas que se batían

frente a Nieuport sufren numerosísimas bajas.

Las de estos últimos días se hacen ascender a las crecidas cifras de diez y seis mil muertos y treinta mil heridos.

El domingo pasaron por Ostende hasta doscientos cuarenta y tres vehículos de todas clases llenos de heridos alemanes

Preparativos de defensa

De Bruselas han salido tres regimientos que van a tomar posiciones.

Se han artillado los muelles de Ostende y se han colocado minas flotantes para impedir la aproximación de barcos.

También se han fortificado los pueblitos de los alrededores.

Todo indica un plan defensivo para resistir a todo trance los ataques de los aliados.

Encuentros sangrientos

Los ataques y contra-ataques desarrollados entre Furnes y Nieuport han excedido en ferocidad a cuanto se ha visto hasta ahora.

Las cargas a la bayoneta, seguidas de carniceras luchas cuerpo a cuerpo, se sucedían con éxitos variables.

Al final, y después de repetidos encuentros la lucha se decidió a favor de los aliados.

NOTA DE LA REDACCION.—Furnes está sobre la orilla izquierda y a unos diez kilómetros del Iser y al sur de Nieuport.

Esta situación, las noticias anteriores y la que precede dan lugar a creer que las acciones de referencia se libraron entre las tropas germanas que franquearon el Iser y las belgas reforzadas por sus aliados.

No se dice el resultado decisivo de la lucha, que terminó a favor de los belgas.

El ala izquierda alemana

Se sabe que los teutones han reforzado su ala izquierda para atacar a los aliados por el norte de Nancy.

Contra un príncipe

Los alemanes han ocupado un palacio propiedad del Príncipe de Mónaco y situado cerca de Reims.

Amenazan con destruir el edificio. Para respetarlo exigen la friolera de dos millones y medio de francos.

Dicen las gentes que se trata de una venganza como contestación a la protesta del Príncipe de Mónaco por la destrucción de la catedral de Reims.

El parte de las tres

Burdeos.—El parte dado ayer a las tres de la tarde contiene las noticias que siguen:

En la extrema izquierda los belgas abrieron las esclusas e inundaron los valles inferiores del Iser.

El enemigo se vio obligado a repliegarse mientras era batido por la artillería franco-belga que hizo muy penosa la retirada de los alemanes.

Estos intentaron dar violentos contra-ataques contra los cuerpos franceses e ingleses que avanzaban progresivamente por el norte y el Iprés, pero al final de la jornada nuestras tropas adelantaron y tomaron importantes posiciones que servirán de puntos de apoyo para ulteriores operaciones.

Las tropas británica que ocupan el norte de La Bassée fueron atacadas por fuerzas superiores; tomaron la ofensiva, rechazaron al enemigo y recuperaron el terreno que al principio habían tenido que ceder.

Igual sucedió en otros puntos de la línea.

Se registraron numerosas bajas. En el resto del frente no hay nada que señalar, sino acciones parciales que no han variado la situación general.

Como resumen puede decirse que progreamos un poco en todas partes, en especial por Arras, Aberg, altos de la derecha del Aisne, bajo Sissonne, ambas orillas de Mosa y norte de Verdun.

El parte de las diez

De lo siguiente:
En Bélgica no hay nada nuevo que mencionar.

Se sostienen violentos ataques, en el frente ocupado por los ingleses.

También se lucha con empeño en ambas orillas del canal de La Bassée. Ha recrudescido la actividad y la guerra en la región de Reims, al oeste del Mosa y sur de Woevre.

Progresos de los aliados

Telegrafían desde Flesinga (Holanda) que los aliados progresan en dirección a Ostende.

Dicen también que los ingleses al dar un ataque capturaron a un batallón bavaro que se negó a combatir y se entregó prisionero.

En Africa

Las tropas belgas han ocupado Rodesia para impedir el avance de los teutones por el sur de Africa.

En Oriente

Progresos de los rusos

Sanpetersburgo.—Las tropas rusas han destruido casi por completo la población y los fuertes exteriores de Przemysl.

Cuatro cuerpos de ejército, de doscientos cincuenta mil hombres cada uno, atravesaron el Vistula en dirección a Prusia.

Se cree que dentro de pocos días se dará una gran batalla que se resolverá a favor de los moscovitas.

La guerra en el mar

En el mar Negro

Telegramas expedidos en Constantinopla y en Petrogrado dan cuenta de hechos gravísimos desarrollados últimamente en el mar Negro.

El jueves de madrugada dos contratorpederos turcos entraron en el puerto de Odessa.

Echaron luego a pique un cañonero ruso y causaron averías al vapor francés «Portugal», de cuya tripulación murieron dos hombres.

A las nueve y media de la mañana un crucero turco bombardeó la estación y la ciudad de Theodesia y causó grandes destrozos en la catedral, en una iglesia griega y en los dockers.

Resultaron un soldado herido y la sucursal del Banco Ruso incendiada.

A las diez y media cesó el cañoneo y el crucero que lo había efectuado zarpó con rumbo al surcoeste.

El crucero turco «Hamidie» se presentó frente a Nowosi-kaja y con amenaza de bombardeo intimó la entrega inmediata de la plaza.

Luego embarcó al cónsul y a los súbditos otomanos y se alejó.

Estas noticias han causado profunda sensación en los círculos políticos y son el tema de todas las conversaciones.

Es un caso inaudito éste del bombardeo de una plaza sin previa declaración de guerra, mas el hecho se explica según opinión general, si se tiene en cuenta que Turquía obra instigada e instruida por Alemania y ésta ha demostrado ya repetidamente que desprecia las leyes y usos internacionales.

Esta madrugada telegrafían desde San Petersburgo lo siguiente:

El gobierno de czar, apenas tuvo noticia del ataque de los turcos a Odessa, telegrafió con urgencia al embajador ruso en Constantinopla que abandonara inmediatamente la ciudad.

Lo mismo han hecho Francia e Inglaterra y en su consecuencia queda declarado el estado de guerra entre Turquía y las potencias aliadas.

NOTA DE LA REDACCION.—La plaza marítima de Odessa, bombardeada por los turcos, está situada al sur de Rusia en la costa del mar Negro; el número de sus habitantes se eleva a 438.15.

De gran importancia a esta ciudad el comercio de cereales.

Flota fluvial

Bajo la dirección de los marinos ingleses se ha organizado una flota especial para operar en las líneas fluviales que cruzan el terreno belga.

En la tripulación de esta flota figuran seis mil tiradores de fusil de la marina inglesa.

Estas fuerzas prestarán una cooperación eficaz en la defensa de las plazas ocupadas por los aliados.

Bombardeo de Cattaro

Continúa con gran furia el bombardeo de Cattaro por la flota franco-inglesa.

La ciudad ha sido arrasada. Se cree inminente su rendición.

Ocupación de la isla de Samos

Un crucero francés ha desembarcado tropas que han ocupado la isla de Samos, sin que se les opusiera ninguna resistencia.

NOTA DE LA REDACCION.—La isla de Samos se encuentra frente y muy próxima a la costa occidental de Turquía asiática.

Al Norte de Samos está la ciudad populosa de Smirna con 225 000 habitantes y un puerto de gran movimiento sobre el mar Egeo.

Se oyen cañonazos

Telegrafían desde Amsterdam que se oye un fuerte cañoneo hacia la costa belga.

Se cree que se libra alguna terrible batalla naval.

Hazaña del «Emden»

El crucero alemán «Emden» lleva realizadas un gran número de hazañas.

Últimamente comunican desde Tokio que el «Emden», según noticias recibidas por el embajador inglés, izó la bandera japonesa y simuló tener cuatro chimeneas.

Realizó luego una maniobra en gañosa y entró en el puerto de Penang.

Allí hundió el torpedero ruso «Fomoung» y un cazatorpedero francés.

En la catástrofe perecieron ochenta y cinco oficiales y tripulantes y se salvaron doscientos cincuenta.

El «Emden» huyó luego rápidamente.

NOTA DE LA REDACCION.—Efectivamente, según dice la conferencia el «Emden» ha realizado muchas y atrevidas operaciones. Hay aquí algunas:

Ha echado a pique el «Trailus», el «Cian Grant», el «Benmok», el «Chilkana» y la draga «Ponrabel» y capturado al «Exford» y el «Sanit-Egberts», que fué el que transportó los tripulantes y los pasajeros de los otros.

La destrucción de estos es verdaderamente sensible para la marina mercante inglesa, porque el «Troilus» tiene 7,562 toneladas, 3 984 el «Cian-Grant», 4,806 el «Benmok», 5 146 el «Chilkana», 4,524 el «Exford» y 5 596 el «Sanit-Egberts».

El «Emden» mandó a Calcuta al «Kibanga», con el personal del «Indus», «Lorot», «Kitten», «Diplomat» y «Trabloc», que echó a pique en el golfo de Bengala.

Después bombardeó Madras, incendiando sus depósitos de petróleo, apareció ante Pondichery, que no atacó, y ya el 1.º de Octubre, en el «Gryfedales», envió a Colombo el personal del «King-Lud», «Riberia», «Foyle», «Timerico» y «Buresk», que también echó a pique.

Vapor encallado

El vapor francés «Amiral Rigault» ha encallado cerca del cabo Berfleur.

Ha ido a socorrerle el vapor «Saboys».

Capturas

Los cruceros ingleses han conducido a Gibraltar un barco italiano mandado por un capitán inglés.

El barco capturado llevaba una carga sospechosa y la documentación es deficiente.

También ha sido detenido por los ingleses el vapor italiano «Regina», que conduce un cargamento de acero.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—A causa del retraso en los itinerarios marítimos, motivado por el temporal, no podrá debutar hasta mañana la compañía de opereta italiana dirigida por el señor Granieri.

Anoche se efectuó un ensayo de orquesta. Cuantos asistieron pudieron convencerse de la afinación y perfecto ajuste con que se se ejecuta la hermosísima partitura «La princesa del dólar», opereta que se dará por la noche en función inaugural.

El lunes por la tarde se representará la graciosísima cuanto inspirada obra «Casta Susana» y por la noche, en fundebono se pondrá en escena la lindísima opereta «Eva».

Las listas de abono, ya nutridas, crecen rápidamente y todo hace conjeturar que se preparan deliciosas veladas, llenas que darán al coliseo la brillantez y hermoso aspecto propios de las grandes fiestas artísticas.

NUEVO CINE.—Escogidos programas, con interesantes estrenos para la función de esta noche y para las de mañana a las 5 y cuarto y 8 y cuarto.

Se estrenarán asimismo algunos films de la serie cantante que tanto gusta y llama la atención.

Al terminar la última sección de mañana se dará un lucido baile de sociedad.

CINE CONSEY.—Para la función de esta noche se anunció el estreno de la preciosa cinta de gran longitud, en la que actúan acreditados artistas «En lucha con el destino».

Mañana, según el anuncio que habrán visto los lectores, debe haber sección a las 5 y media, 8 y media y 10 y media.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—Mahón

Comerciantes e Industriales

La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con las recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pidase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona

Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Car. lona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. - BARCELONA

NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerosfosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., supéralas a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

GOCHS GEPE

Turn. Instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pens, Dr. Orfila, 12